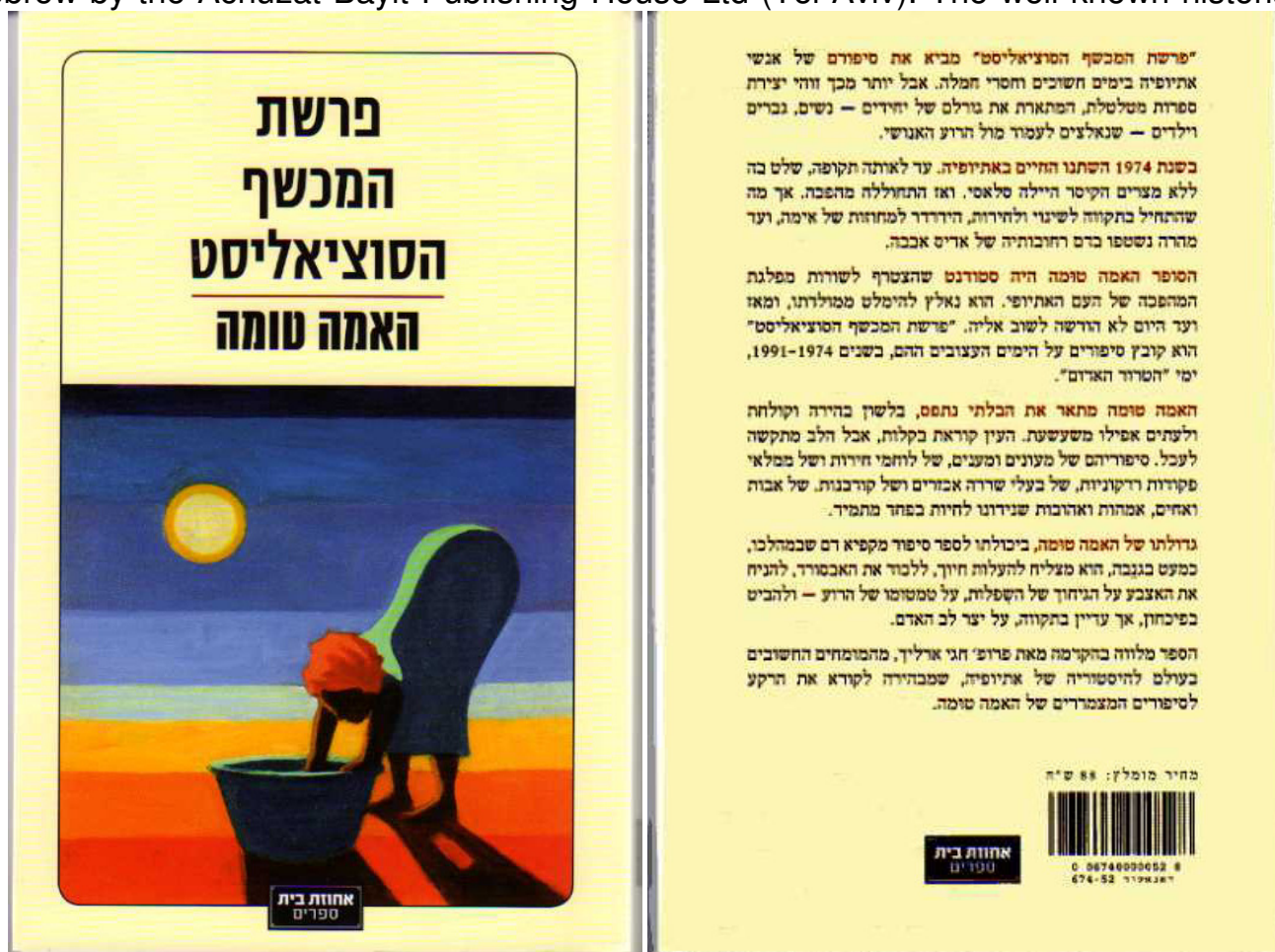


## HAMA TUMA'S FIRST BOOK NOW PUBLISHED IN HEBREW (IN ISRAEL)

The first Hama Tuma book in English, "The Case of the Socialist Witchdoctor and Other Stories" (Heinemann, African Writers Series, 1993), has been translated and published in Hebrew by the Achuzat Bayit Publishing House Ltd (Tel Aviv). The well known historian



Professor Haggai Erlich has written the introduction to the Hebrew version while Kenyan author Ngugi wa Thiongo had written the preface to the English one. Other Hama Tuma books have been translated into Italian and French.

In the book the twelve stories of part I deal with courtroom scenes during the Mengistu regime while the eleven stories in part II recount life as it prevailed under the oppressive regime and in Ethiopia of the time. Reviewing the book, Ngugi wrote: Ham Tuma brilliantly captures the contradictions that make up the real Ethiopia of the twentieth century". On his part, Robert P. Smith Jr. of Rutgers University wrote: "Hama Tuma's tales admirably illustrate the spirit that prevails widely under oppressive regime in Africa today. Dreadful though they may be in content, these excellently written stories combine the satire and imagination of a Montesquieu and the inventiveness, humour, and oral tradition of Bernard Dadie, a Birago Diop and others".

For the Hebrew version of the book contact [Office@Abayit-books.com](mailto:Office@Abayit-books.com)

Hama Tuma can be contacted at [hamatuma@gmail.com](mailto:hamatuma@gmail.com)

[www.hamatuma.com](http://www.hamatuma.com)